

ABSTRAK

Sudono Noto Pradono (Pendidikan Bahasa Mandarin)

Bahasa Mandarin merupakan salah satu mata pelajaran wajib di SD YPPI II. Penelitian ini penulis susun untuk mengetahui hasil evaluasi siswa kelas III SD YPPI II Surabaya setelah diberikan pembelajaran bahasa Mandarin tentang alat transportasi dengan menggunakan *repetition drill* dan *game*. Penggunaan dua aktivitas ini agar proses belajar mengajar menjadi lebih menarik.

Berdasarkan hasil evaluasi yang dilakukan pada siswa-siswa tersebut dapat dilihat bahwa dari total 16 siswa kelas III, terdapat 4 siswa yang tidak mencapai SKBM dan 12 siswa mencapai SKBM. Jadi tingkat keberhasilan siswa dengan menggunakan *repetition drill* dan *game* adalah 75%. Melalui hasil evaluasi dalam laporan penelitian ini dapat dilihat bahwa *repetition drill* dan *game* tersebut membawa dampak yang baik dalam pembelajaran bahasa Mandarin tentang “alat transportasi”. Hasil ini akan menjadi lebih baik jika pengajaran didesain dengan benar sesuai dengan tujuan pengajaran.

Kata Kunci : Bahasa Mandarin; *repetition drill*; *game*; siswa kelas III

ABSTRACT

Sudono Noto Pradono (Chinese Language Education)

Mandarin is one of compulsory subjects at YPPI II Elementary School Surabaya. This research report is written to know about the result of the evaluation of students grade III of YPPI II Elementary School after they are taught means of transportation in Mandarin language by using repetition drill and game. The use of these two activities in order that the process of teaching learning becomes more interesting.

Based on the result of the evaluation, it can be seen that from the total of 16 students of grade III, there are 4 students who could not reach the minimum passing standart and 12 students who could reach the minimum passing standart. Therefore, the degree of success of students by using repetition drill and game is 75%. Through this result of evaluation in this report, it can be seen that the repetition drill and game have a good effect in studying Mandarin about means of transportation. This result can be better if the teaching is designed appropriately based on the objective of teaching.

Keywords: Mandarin; repetition drill; game; students of grade III

摘要

Sudono Noto Pradono (中文教育系)

汉语是 YPPI II 小学的必修课之一。笔者写此研究报告的目的是想使用重复练习和游戏进行关于交通工具的汉语教学，为了解 YPPI II 小学三年级学生的成绩。笔者使用这两种活动让教学过程更加有意思。

通过测验的成绩，我们可以看到在 16 个学生的成绩当中，有 4 个学生不及格，12 个学生及格。以使用重复练习和游戏，学生的成功率是 75 %。这说明重复练习和游戏在汉语教学关于交通工具有一定的重要性。若笔者能设计更好的教学，学生的成功率就能提高。

关键词: 汉语；重复练习；游戏；三年级学生